



OKRESNÁ PROKURATÚRA RUŽOMBEROK
Dončova 8, 034 53 Ružomberok 1

Číslo: Pv 404/23/5508-17
EEČ: 2-42-332-2024

Ružomberok 23.04.2024

U Z N E S E N I E

Trestná vec: obv. **XXXXX**
Trestný čin: prečin: ublíženie na zdraví podľa § 157 odsek 1, odsek 2 písmeno a
Trestného zákona
Rozhodol: prokurátorka Okresnej prokuratúry Ružomberok

Podľa § 220 odsek 1 Trestného poriadku ***schvaľujem zmier uzavretý medzi:***
obvineným:

XXXXX

dátum narodenia: XXXXX
miesto narodenia: XXXXX
rodné priezvisko: XXXXX
trvalé bydlisko: XXXXX
väzba: nie

a

poškodenými:

1. XXXXX

dátum narodenia: XXXXX
rodné priezvisko: XXXXX
trvalé bydlisko: XXXXX

2. XXXXX

IČO: XXXXX
sídlo: XXXXX
právna forma: Akciová spoločnosť
v zastúpení: XXXXX, splnomocnený zástupca

Obsahom zmiernu je:

- výška nahradenej škody poškodenému XXXXX z titulu bolestného: 1.826,- eur
a ďalšej škody: 2.000,- eur.

- výška nahradenej škody poškodenej XXXXX. z titulu nákladov za poskytnutú zdravotnú starostlivosť: 646,06 eur,

- peňažná suma určená ministerstvu na ochranu a podporu obetí trestných činov podľa osobitného zákona: 200,- eur

a súčasne podľa § 215 odsek 1 písmeno g) Trestného poriadku ***zastavujem trestné stíhanie obvineného***

XXXXX

dátum narodenia: XXXXX

miesto narodenia: XXXXX

rodné priezvisko: XXXXX

trvalé bydlisko: XXXXX

väzba: nie

ktorý je trestne stíhaný pre trestný čin:

- prečin: ublíženie na zdraví podľa § 157 odsek 1, odsek 2 písmeno a Trestného zákona s poukazom na § 138 písm. h) Trestného zákona

štádium: dokonaný trestný čin

forma trestnej súčinnosti: jeden páchatel' vo veci

účastníctvo: bez účastníctva

realizované policajtom Odbor kriminálnej polície ORPZ v XXXXX pod spisovou značkou XXXXX

na tom skutkovom základe, že:

dňa 02.08.2023 v čase od 13:50 h do 13:51 h v meste XXXXX viedol bicykel nezistenej značky a typu z pešej zóny na ul. XXXXX smerom na most ponad rieku XXXXX, pričom sa dostatočne nevenoval vedeniu bicykla, nesledoval situáciu v cestnej premávke a nedbal na zvýšenú opatrnosť voči chodcom a následne na riadne vyznačenom priechode pre chodcov na začiatku uvedeného mosta na ul. Riadok nedal prednosť chodcovi, ktorý vstúpil na vozovku a prechádzal cez priechod pre chodcov, čím svojím konaním porušil § 3 ods. 2 písm. a), § 4 ods. 1 písm. c), e), f), s poukazom na § 137 ods. 2 písm. c), t) zákona č. 8/2009 o cestnej premávke a o zmene a doplnení niektorých zákonov, vrátane zmien, a ľavou prednou časťou svojho bicykla narazil do ľavej bočnej časti chodca - poškodeného XXXXX, nar. XXXXX, bytom XXXXX, XXXXX, v dôsledku čoho došlo k pádu chodca na vozovku v priestore priechodu pre chodcov, čím svojím konaním spôsobil poškodenému XXXXX tržnú ranu v oblasti lakťa vľavo a zlomeninu v hornej oblasti ramennej kosti vľavo s dobrou liečby a obmedzením obvyklého spôsobu života v trvaní 6-8 týždňov a škodu XXXXX XXXXX z titulu poskytnutej zdravotnej starostlivosti poškodenému vo výške 646,06 eur.

Odôvodnenie:

Poverený príslušník Okresného riaditeľstva PZ XXXXX, Okresný dopravný inšpektorát vo veci XXXXX uznesením zo dňa 20.08.2023 začal trestné stíhanie podľa § 199 ods. 1 Trestného poriadku pre prečin ublíženie na zdraví podľa § 158

Trestného zákona. Po ustálení právnej kvalifikácie na základe vykonaného dokazovania bola vec odovzdaná na ďalšie konanie Okresnému riaditeľstvu PZ, odboru kriminálnej polície v XXXXX. Následne vyšetrovateľ OKP XXXXX vo veci XXXXX uznesením zo dňa 20.12.2023 podľa § 206 ods. 1 Trestného poriadku vzniesol obvinenie osobe XXXXX, nar. XXXXX pre skutok právne kvalifikovaný ako prečin ublíženie na zdraví podľa § 157 ods. 1, ods. 2 písm. a) Trestného zákona s poukazom na § 138 písm. h) Trestného zákona.

Skutok tak, ako je opísaný v skutkovej vete tohto uznesenia, bol v rámci vyšetrovania preukázaný okrem výpovede obvineného, svedka - poškodeného XXXXX, svedkyne XXXXX, svedka XXXXX, aj ďalšími dôkazmi: znaleckým posudkom č. 18/2023 znalca v odbore zdravotníctvo a farmácia, odvetvie úrazová chirurgia, XXXXX, XXXXX znaleckým posudkom č. 78/2023 znalca z odboru doprava cestná, odvetvie nehody v cestnej doprave, technický stav cestných vozidiel, odhad hodnoty cestných vozidiel, XXXXX, záznamom z dopravnej nehody, zápisnicou o obhliadke miesta dopravnej nehody, vrátane fotodokumentácie, kamerovými záznamami k nehode z Mestskej polície XXXXX, vrátane uplatnenia náhrady škody poškodenými.

Z obsahu vyšetrovacieho spisu vyplýva, že obvinený XXXXX sa ku skutku priznal, pričom popísal okolnosti nehody s tým, že nevidel poškodeného vstupovať na vozovku a vnímal vec ako nešťastnú udalosť, ktorá sa nestala iba jeho zavinením. Uviedol však, že ani poškodený ho neregistroval, zbadal ho až tesne pred zrážkou. Po náraze a páde poškodeného ho spolu s okoloidúcou preniesli na chodník, ponúkol mu fľašu s vodou, priniesol mu čiapku z vozovky a okoloidúca zavolała RZP. Následne z miesta nehody odišiel, nebol nikdy v takej situácii, nevedel, ako to má riešiť a nevedel, že z takého slabého nárazu môžu byť takéto následky. Poškodeného chcel osobne kontaktovať po nehode, ale zistil, že z titulu uzavretého poistenia je možné odškodnenie poškodených cestou poisťovne s tým, že pani z poisťovne povedala, aby to nechal na nich a pošlú poškodenému list vo veci náhrady škody. Zároveň podal návrh na schválenie zmieru zastavenie trestného stíhania.

Svedok - poškodený XXXXX popísal okolnosti nehody, zranenia, ktoré utrpel s tým, že potvrdil, že mu obvinený po nehode spolu s okoloidúcimi pomohol na chodník s tým, že následne obvinený z miesta nehody odišiel. Pri výsluchu dňa 23.01.2024 uviedol, že je rád, že sa mu prišiel obvinený ospravedlniť, hoci to mal spraviť už skôr, keďže dopravná nehoda bola aj medializovaná. Súčasne si uplatnil nárok na náhradu škody v zmysle lekárskeho posudku a bodového ohodnotenia s tým, že majetková škoda mu nevznikla. Taktiež vyjadril súhlas s postupom podľa § 220 Trestného poriadku.

Z výsledkov znaleckého dokazovania vyplynulo, že bezprostrednou príčinou vzniku dopravnej nehody z technického hľadiska bola nesprávna technika jazdy cyklistu, ktorý sa nevenoval dostatočne riadeniu bicykla a situácii v premávke. V čase, kedy začal sledovať situáciu pred sebou, už nemohol zabrániť vzniku dopravnej nehody, pretože mu už nezostal čas, aby zastavil s bicyklom pred miestom zrážky s chodcom, ktorý prechádzal cez priechod pre chodcov. Technika chôdze chodca bola správna, pohyboval sa po priechode pre chodcov a svojím správaním nevytvoril prichádzajúcemu cyklistovi náhlu prekážku. Znalec z odvetvia úrazovej

chirurgie znaleckým posudkom určil zranenia spôsobené poškodenému XXXXX v príčinnej súvislosti s predmetnou dopravnou nehodou tak, ako sú popísané v skutkovej vete tohto uznesenia a zároveň určil dĺžku liečby a obmedzenia v obvyklom spôsobe života na 6-8 týždňov.

XXXXX sa pripojila so svojím nárokom na náhradu škody z titulu poskytnutej zdravotnej starostlivosti poškodenému XXXXX vo výške 646,06 eur. Z obsahu vyšetrovacieho spisu tiež vyplýva, že na základe zmluvy o poistení majetku a zodpovednosti za škodu poisťovňa XXXXX poukázala v mesiaci august 2023 poškodenému XXXXX náhradu škody vo výške 1.826,- eur z titulu bolestného, ktorú skutočnosť poškodený vyšetrovateľovi OKP telefonicky potvrdil.

Po skončení vyšetrovania vyšetrovateľ OKP XXXXX predložil Okresnej prokuratúre XXXXX návrh na podanie obžaloby.

Následne obvinený doručil tunajšej prokuratúre doklady, ktorými preukázal aj zaplatenie náhrady škody poškodenej XXXXX vo výške 646,06 eur taktiež z titulu poistného plnenia na základe zmluvy o poistení majetku a zodpovednosti za škodu poisťovňou XXXXX.

Keďže už v priebehu vyšetrovania obvinený aj poškodení XXXXX a XXXXX prejavili vôľu ukončiť vec zmiernom, na základe môjho pokynu probačná a mediálna úradníčka Okresného súdu XXXXX uskutočnila trestnú mediáciu pod sp. zn. 4M/14/2024. Z obsahu záverečnej správy z mediácie vyplýva, že sa realizovala priamou formou za účasti obvineného a poškodeného XXXXX. Splnomocnená zástupkyňa poškodenej XXXXX sa mediácie osobne nezúčastnila. Po príslušných poučeníach o tom, čo je mediácia, ako prebieha a akým spôsobom môže byť ukončená, obvinený XXXXX, poškodený XXXXX a poškodená XXXXX dali písomný súhlas na jej realizáciu a výsledkom mediácie bolo spísanie dohody v intenciách § 220 Trestného poriadku medzi obvineným a poškodeným XXXXX dňa 15.04.2024 a XXXXX dňa 19.04.2024.

Poškodený XXXXX v rámci uzavretej dohody súhlasil s dohodou o náhrade škody a uviedol, že náhrada škody za bolestné vo výške 1.826,- eur mu bola uhradená prostredníctvom XXXXX a od obvineného požadoval ďalšiu náhradu škody vo výške 2.000,- eur. Túto ďalšiu škodu obvinený poškodenému odovzdal v hotovosti dňa 15.04.2024, o čom bol na Okresnom súde XXXXX spísaný úradný záznam.

Poškodená XXXXX v rámci uzavretej dohody súhlasila s dohodou o náhrade škody a zároveň uviedla, že škoda vo výške 646,06 eur jej bola uhradená prostredníctvom XXXXX dňa 26.02.2024.

Obaja obvinení zároveň vyhlásili, že dodržaním tejto dohody o náhrade škody sú ich nároky ako poškodených osôb vo vzťahu k obvinenému v súvislosti s náhradou škody a inej majetkovej alebo nemajetkovej ujmy v celom rozsahu uspokojené.

Obvinený vyhlásil, že spáchal skutok, za ktorý je stíhaný podľa uznesenia o vznesení obvinenia. Suma určená Ministerstvu spravodlivosti SR na ochranu a podporu obetí trestných činov bola určená vo výške 200,- eur s tým, že doklad

o úhrade tejto sumy dňa 15.04.2024 poštovou poukážkou na účet Okresnej prokuratúry XXXXX obvinený doručil mediačnej úradníčke vo fotokópii.

Podľa § 220 ods. 1 Trestného poriadku v konaní o prečine, na ktorý zákon ustanovuje trest odňatia slobody, ktorého horná hranica neprevyšuje päť rokov, môže prokurátor so súhlasom obvineného a poškodeného rozhodnúť o schválení zmiernosti a zastaviť trestné stíhanie, ak obvinený

- a) vyhlási, že spáchal skutok, za ktorý je stíhaný, a nie sú odôvodnené pochybnosti o tom, že jeho vyhlásenie bolo vykonané slobodne, vážne a určito,
- b) nahradil škodu, pokiaľ bola činom spôsobená, alebo urobil iné opatrenia na náhradu škody, alebo inak odstránil ujmu vzniknutú trestným činom, a
- c) zloží na účet súdu a v prípravnom konaní na účet prokuratúry peňažnú sumu určenú ministerstvu na ochranu a podporu obetí trestných činov podľa osobitného zákona, a táto peňažná suma nie je zrejme neprimeraná závažnosti spáchaného trestného činu a vzhľadom na povahu a závažnosť spáchaného činu, na mieru akou bol trestným činom dotknutý verejný záujem, na osobu obvineného a na jeho osobné a majetkové pomery považuje takéto spôsoby rozhodnutia za dostačujúci.

Podľa § 220 ods. 2 Trestného poriadku schváliť zmiernosť podľa odseku 1 nemožno, ak

- a) trestným činom bola spôsobená smrť osoby,
- b) je vedené trestné stíhanie pre korupciu, alebo
- c) je vedené trestné stíhanie proti verejnému činiteľovi alebo zahraničnému verejnému činiteľovi pre trestný čin spáchaný v súvislosti s výkonom ich právomoci a v rámci ich zodpovednosti.

Prečinu Ublíženie na zdraví podľa § 157 ods. 1, ods. 2 písm. a) Trestného zákona sa dopustí ten, kto inému z nedbanlivosti spôsobí ťažkú ujmu na zdraví závažnejším spôsobom konania. Podľa § 138 písm. h) Trestného zákona závažnejším spôsobom konania sa rozumie porušenie dôležitej povinnosti vyplývajúcej z páchatelovho zamestnania, povolania, postavenia alebo funkcie alebo uloženej mu podľa zákona.

Podľa § 123 ods. 3, písm. i) Trestného zákona ťažkou ujmou na zdraví sa rozumie len vážna porucha zdravia alebo vážne ochorenie, ktorým je porucha zdravia trvajúca dlhší čas.

Podľa § 123 ods. 4 Trestného zákona poruchou zdravia trvajúcou dlhší čas sa na účely tohto zákona rozumie porucha, ktorá si objektívne vyžiadala liečenie, prípadne aj pracovnú neschopnosť, v trvaní najmenej štyridsaťdva kalendárnych dní, počas ktorých závažne ovplyvňovala obvyklý spôsob života poškodeného.

Podľa § 3 ods. 2 písm. a) zákona č. 8/2009 o cestnej premávke a o zmene a doplnení niektorých zákonov, je účastník cestnej premávky ďalej povinný správať sa disciplinovane a ohľaduplne tak, aby neohrozil bezpečnosť alebo plynulosť cestnej premávky, pritom je povinný prispôbiť svoje správanie najmä stavebnému, dopravno-technickému stavu cesty, situácii v cestnej premávke, poveternostným podmienkam a svojim schopnostiam.

Podľa § 4 ods. 1 písm. c) zákona č. 8/2009 o cestnej premávke a o zmene a doplnení niektorých zákonov, je vodič povinný venovať sa plne vedeniu vozidla a sledovať situáciu v cestnej premávke.

Podľa § 4 ods. 1 písm. e) zákona č. 8/2009 o cestnej premávke a o zmene a doplnení niektorých zákonov, je vodič povinný dbať na zvýšenú opatrnosť voči cyklistom a chodcom, najmä deťom, osobám so zdravotným postihnutím, osobitne voči osobám, ktoré používajú bielu palicu, a starým osobám.

Podľa § 4 ods. 1 písm. f) zákona č. 8/2009 o cestnej premávke a o zmene a doplnení niektorých zákonov, je vodič povinný dať prednosť chodcovi, ktorý vstúpil na vozovku a prechádza cez priechod pre chodcov, pritom ho nesmie ohroziť; to neplatí pre vodiča električky.

Podľa § 137 ods. 1 zákona č. 8/2009 o cestnej premávke a o zmene a doplnení niektorých zákonov, porušenie povinností ustanovených týmto zákonom sa považuje za porušenie všeobecne záväzných právnych predpisov o bezpečnosti a plynulosti cestnej premávky.

Podľa § 137 ods. 2 písm. c) zákona č. 8/2009 o cestnej premávke a o zmene a doplnení niektorých zákonov, porušenie pravidiel cestnej premávky závažným spôsobom je také porušenie pravidiel cestnej premávky, v dôsledku ktorého vznikne dopravná nehoda, pri ktorej sa inému ublíži na zdraví alebo sa inému spôsobí škoda na majetku, alebo nesplnenie si povinnosti účastníka dopravnej nehody alebo škodovej udalosti.

Podľa § 137 ods. 2 písm. t) zákona č. 8/2009 o cestnej premávke a o zmene a doplnení niektorých zákonov, porušenie pravidiel cestnej premávky závažným spôsobom je ohrozenie chodca, ktorý vstúpil na vozovku a prechádza cez priechod pre chodcov.

Na základe vykonaných dôkazov je možné vysloviť odôvodnený záver, že obvinený XXXXX svojím konaním zo dňa 02.08.2023 naplnil všetky zákonné znaky skutkovej podstaty prečinu ublíženie na zdraví podľa § 157 ods. 1, ods. 2 písm. a) Trestného zákona s poukazom na § 138 písm. h) Trestného zákona.

Z odpisu z registra trestov GP vyplýva, že obvinený nebol doposiaľ trestne stíhaný, ani postihnutý za priestupok v rámci priestupkového konania. Od 01.07.2023 je evidovaný ako nezamestnaný na ÚPSVaR XXXXX. Mesto XXXXX voči obvinenému neeviduje záznam v evidencii priestupkov Mestskej polície XXXXX, ani nedoplatky za miestne dane a poplatky. Z evidenčnej karty vodiča obvineného vyplýva, že tento má vydaný vodičský preukaz a nemá evidované žiadne blokové pokuty, ostatné priestupky, zadržania vodičského preukazu, ani žiadne rozhodnutia, resp. preskúšania alebo doškoľovacie kurzy.

Vzhľadom na povahu a závažnosť spáchaného činu, na mieru, akou bol trestným činom dotknutý verejný záujem, keď škodlivý následok trestného činu bol obvineným v plnom rozsahu napravený, resp. k náhrade škody došlo prostredníctvom zmluvy o poistení majetku a zodpovednosti za škodu, ako aj na osobu obvineného, ktorý nebol dosiaľ ani trestne stíhaný, ani priestupkovo postihnutý a ani ako vodič motorového vozidla sa nikdy nedopustil žiadneho protiprávneho konania, som dospela k záveru, že takýto spôsob rozhodnutia je dostačujúci.

S poukazom na splnenie všetkých podmienok taxatívne uvedených v ustanovení § 220 ods. 1 a ods. 2 Trestného poriadku som preto rozhodla tak, ako je to uvedené vo výrokovej časti tohto uznesenia a trestné stíhanie obvineného XXXXX som týmto uznesením zároveň zastavila.

Podľa § 227 ods. 1 Trestného poriadku len čo sa stane vykonateľným uznesenie, ktorým prokurátor schválil zmier, zabezpečí, aby peňažná suma podľa § 220 ods. 1 písm. c) bola poukázaná ministerstvu.

Na základe cit. právnej úpravy bude po nadobudnutí vykonateľnosti uznesenia o schválení zmieru a zastavení trestného stíhania finančná čiastka vo výške 200,- eur zaslaná Ministerstvu spravodlivosti SR na ochranu a podporu obetí trestných činov podľa osobitného zákona.

Poučenie:

Proti tomuto uzneseniu nie je prípustná sťažnosť.

JUDr. Slávka Lešundáková
prokurátorka